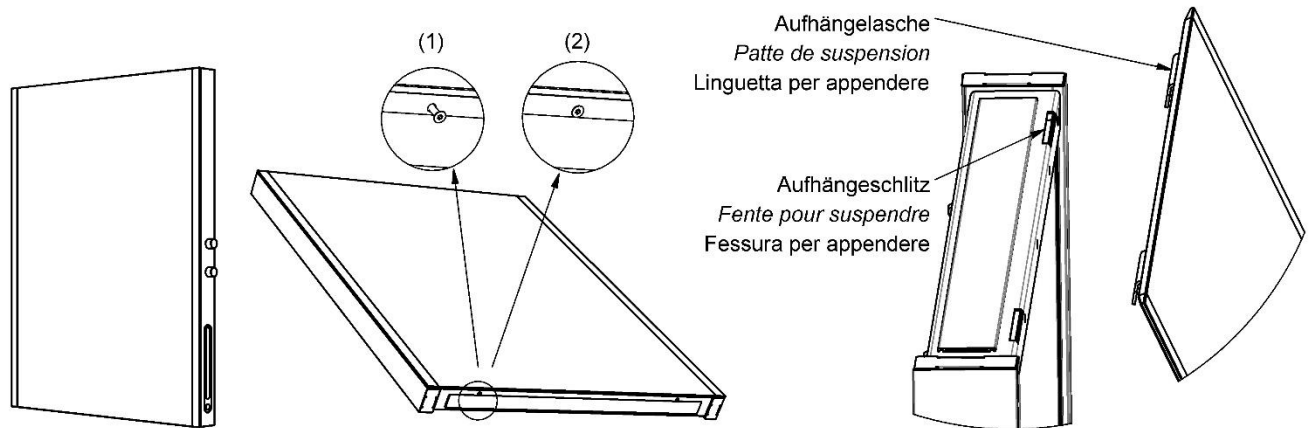


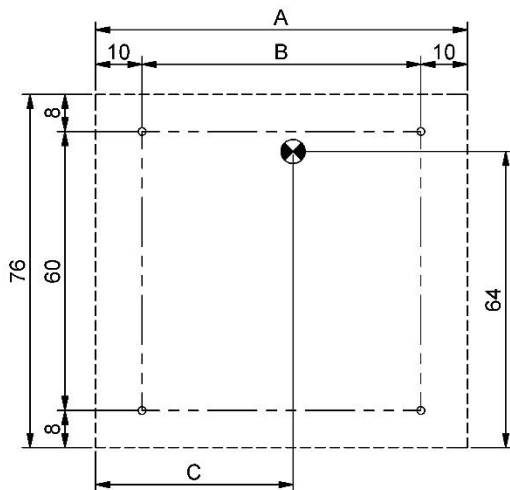
# Focus Lichtspiegel Focus miroir lumineux Focus specchio illuminato

**SIDLER**

SIDLER Metallwaren AG, CH-8590 Romanshorn, Telefon 071 466 90 10



Befestigungslöcher / Trous de fixation / Fori per le viti di montaggio



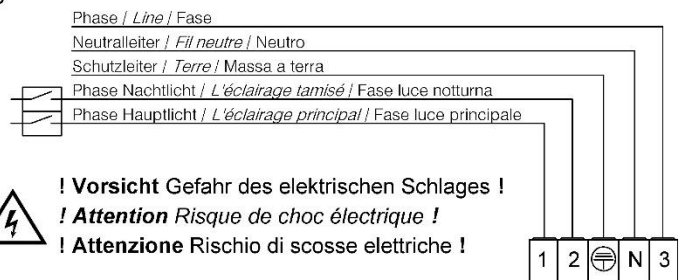
----- Lichtspiegel / miroir lumineux / specchio illuminato  
- - - - - Befestigungslöcher / Trous de fixation / Fori per le viti di montaggio

Masse in cm / Mesures en cm / Misure in cm

| Art. No. | A   | B   | C    |
|----------|-----|-----|------|
| 12.906   | 60  | 40  | 22.5 |
| 12.908   | 80  | 60  | 42.5 |
| 12.910   | 100 | 80  | 62.5 |
| 12.912   | 120 | 100 | 82.5 |



**! Vorsicht Gefahr des elektrischen Schlags !**  
**! Attention Risque de choc électrique !**  
**! Attenzione Rischio di scosse elettriche !**



Elektroanschluss  
Raccord électrique  
Allacciamento elettrico

## Montageanleitung (DE)

- Sicherungsschrauben (1) lösen und Spiegel abnehmen.
- Obere zwei Befestigungslöcher bohren gemäss Plan. (für Schrauben-Durchmesser max. 5mm)
- Empfohlene Montagehöhe Lichtspiegel entspricht 120cm Unterkante ab Boden.
- Befestigungsschrauben vormontieren, Lichtspiegel aufhängen, mit Wasserwaage ausrichten und festziehen.
- Untere Befestigungslöcher direkt durch den hängenden Lichtspiegel bohren und anschrauben. (Vorsicht Bohrfutter)
- Elektrische Anschlüsse verbinden (L', L', P, N, PE)
- Aufhängelaschen am Spiegel in die Aufhängeschlitze führen und Spiegel hängen lassen.
- Sicherungsschrauben (2) anziehen.
- Spiegel darf nicht Werkzeuglos abnehmbar sein, da es vor elektrischem Schlag schützt.
- Reinigung nur mit feuchtem Lappen. (Nur Wasser)
- Alle Masse in cm.
- Nur in Innenräumen verwenden.

## Elektroinstallation (siehe NIN, 7.01)

Arbeiten an der Elektroinstallation dürfen nur nach den jeweils örtlichen Vorschriften von einem zugelassenen Elektroinstallateur vorgenommen werden.

Leuchtmittel und elektrische Komponenten in dieser Leuchte sollen nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder durch eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden.

**! Für eine nicht fachgerechte Installation kann keine Haftung übernommen werden !**

**Schutzklasse IP 24**

# Focus Lichtspiegel

## Focus miroir lumineux

## Focus specchio illuminato

**SIDLER**

SIDLER Metallwaren AG, CH-8590 Romanshorn, Telefon 071 466 90 10

### Instructions de montage (FR)

- Desserrer les vis de sécurité (1) et retirer le miroir.
- Percer les deux trous de fixation supérieurs selon le plan.  
(pour vis de diamètre max. 5mm)
- La hauteur de montage recommandée du miroir lumineux correspond à 120 cm du bord inférieur à partir du sol.
- Prémonter les vis de fixation, suspendre le miroir lumineux, l'aligner avec un niveau à bulle et le serrer.
- Percer les trous de fixation inférieurs directement à travers le miroir lumineux suspendu et visser.  
(Attention au mandrin de perçage)
- Relier les raccordements électriques (L', L', P, N, PE)
- Introduire les pattes de suspension du miroir dans les fentes de suspension et laisser pendre le miroir.
- Serrer les vis de sécurité (2)  
Le miroir ne doit pas pouvoir être retiré sans outils, car cela protège contre les chocs électriques.
- Nettoyage uniquement avec un chiffon humide  
(seulement de l'eau)
- Toutes les dimensions sont en cm.
- Utiliser uniquement à l'intérieur.

### Istruzione di montaggio (IT)

- Allentare le viti di sicurezza (1) e rimuovere lo specchio.
- Eseguire due fori di fissaggio superiori secondo il disegno.  
(per viti di diametro massimo di 5mm)
- L'altezza di montaggio consigliata dello specchio illuminato è di 120 cm dal bordo inferiore dal pavimento.
- Premontare le viti di fissaggio, appendere lo specchio luminoso, allinearne con una livella e serrarlo.
- Eseguire i fori di fissaggio inferiori direttamente attraverso lo specchio luminoso sospeso e avvitare.  
(Prestare attenzione al mandrino del trapano)
- Collegare i fili elettrici (L', L', P, N, PE)
- Guidare le staffe di sospensione dello specchio nelle fessure di sospensione e lasciare che lo specchio penda.
- Serrare le viti di sicurezza (2)  
Lo specchio non deve essere rimovibile senza attrezzi, in quanto protegge dalle scosse elettriche.
- Pulire solo con un panno umido (solamente acqua)
- Tutte le dimensioni sono in cm.
- Utilizzare solo in ambienti chiusi.

### Installation électrique (voir NIBT, 7.01)

Les travaux sur l'installation électrique ne doivent être effectués que par un installateur électrique agréé, conformément aux prescriptions locales en vigueur.

Les lampes et les composants électriques de ce luminaire ne doivent être remplacés que par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire.

! Aucune responsabilité ne peut être engagée en cas d'installation non conforme.  
ne peut être assumée !

### Classe de protection IP 24

### Installazione elettrica (vedi NIBT, 7.01)

I lavori all'impianto elettrico devono essere effettuati soltanto secondo le prescrizioni locali e da un elettricista autorizzato.

La fonte luminosa di questa lampada deve essere sostituita solo dal produttore, dal suo agente di servizio o da una persona con una qualifica simile.

In caso di installazione non professionale decliniamo ogni responsabilità!

### Grado di protezione IP 24